

THE NEIGHBORS RESPOND

THE CONTROVERSY OVER THE
JEDWABNE MASSACRE IN POLAND

*Edited by Antony Polonsky
and Joanna B. Michlic*

PRINCETON UNIVERSITY PRESS

PRINCETON AND OXFORD

The Institute for National Memory has been attacked because it has investigated crimes committed by Poles and not against Poles. I should like to underline what Professor Kieres has repeatedly emphasized, speaking about Jedwabne, and remind you that “those who died there were also citizens of Poland—of a different faith, with different customs and traditions. The Jews of Jedwabne were Poles. . . .” This is simple and obvious, yet at the same time how difficult it is for us to comprehend it.

—*Father Adam Boniecki*

CONTENTS

PREFACE

xiii

INTRODUCTION

1

PART I: THE INITIAL REPORTING

INTRODUCTION

47

Andrzej Kaczyński

"Burnt Offering," *Rzeczpospolita*, 5 May 2000

50

Gabriela Szczęsna

"The Blood of Jedwabne," *Kontakty*, 7 May 2000

60

Maria Kaczyńska

**"In Memory and Admonition," *Gazeta Współczesna*,
11 July 2000**

64

PART II: THE MORAL DEBATE

INTRODUCTION

69

Zofia Kossak-Szczucka

"Prophecies Are Being Fulfilled," *Prawda*, May 1942

72

Joanna Tokarska-Bakir

"Obsessed with Innocence," *Gazeta Wyborcza*, 13–14 January 2001

75

Jan Nowak-Jeziorański

"A Need for Compensation," *Rzeczpospolita*, 26 January 2001

87

viii CONTENTS

Antoni Macierewicz

"The Revolution of Nihilism," *Głos*, 3 February 2001

93

Hanna Świda-Ziemia

"The Shortsightedness of the 'Cultured,'" "

***Gazeta Wyborcza*, 6 April 2001**

103

Jerzy Sławomir Mac

"*Homo Jedwabicus*," *Wprost*, 22 July 2001

114

PART III: OFFICIAL STATEMENTS

INTRODUCTION

121

**Living in Truth: Special Statement by Prime Minister Jerzy Buzek
regarding the Slaughter of Jews in Jedwabne in 1941, April 2001**

125

**Address Delivered by Władysław Bartoszewski,
Polish Minister of Foreign Affairs, Holocaust Memorial Museum
in Washington, D.C., 5 April 2001**

126

**Address by President of Poland Aleksander Kwaśniewski
at the Ceremonies in Jedwabne Marking the Sixtieth Anniversary
of the Jedwabne Tragedy on 10 July 2001**

130

**Findings of Investigation S 1/00/Zn into the Murder of Polish
Citizens of Jewish Origin in the Town of Jedwabne on 10 July 1941,
pursuant to Article 1 Point 1 of the Decree of 31 August 1944**

133

**"Jedwabne—Let Us Be Silent in the Face of This Crime:
Piotr Lipiński Talks with Professor Andrzej Rzepliński,"
Gazeta Wyborcza, 22 July 2002**

137

PART IV: THE DEBATE IN THE CATHOLIC CHURCH

INTRODUCTION

147

**"A Poor Christian Looks at Jedwabne: Adam Boniecki and
Michał Okoński Talk with Archbishop Henryk Muszyński,"**
Tygodnik Powszechny, 25 March 2001
155

**Interview with the Primate of Poland, Cardinal Józef Glemp,
on the Murder of Jews in Jedwabne, 15 May 2001**
166

Rev. Stanisław Musiał, "We Ask You to Help Us Be Better,"
Gazeta Wyborcza, 23 May 2001
173

PART V: VOICES OF THE INHABITANTS OF JEDWABNE

INTRODUCTION

181

**"We Are Different People: A Discussion about Jedwabne
in Jedwabne,"** *Więź*, April 2001
186

Marta Kurkowska-Budzan, "My Jedwabne"
200

**PART VI: MEMORIES AND METHODOLOGIES:
THE HISTORICAL DEBATE**

INTRODUCTION

209

Tomasz Strzembosz

"Collaboration Passed Over in Silence," *Rzeczpospolita*,
27 January 2001
220

Jerzy Jedlicki

"How to Grapple with the Perplexing Legacy,"
Polityka, 10 February 2001
237

"A Roundtable Discussion: Jedwabne—Crime and Memory,"
Rzeczpospolita, 3 March 2001
247

Anna Bikont

"We of Jedwabne," *Gazeta Wyborcza*, 23 March 2001
267

x CONTENTS

Bogdan Musiał

**"The Pogrom in Jedwabne: Critical Remarks about
Jan T. Gross's *Neighbors*"**

304

Jan Gross

"Critical Remarks Indeed"

344

**"Jedwabne without Stereotypes: Agnieszka Sabor and
Marek Zając Talk with Professor Tomasz Szarota,"**

Tygodnik Powszechny, 28 April 2002

371

Dariusz Stola

"Jedwabne: How Was It Possible?"

386

PART VII: THE DISCUSSION OUTSIDE POLAND

INTRODUCTION

403

David Engel

"Introduction to the Hebrew Edition of *Neighbors*"

408

Israel Gutman

**"Do the Poor Poles Really Look at the Ghetto? Introduction
to Hebrew Edition of *Neighbors*"**

414

István Deák

**"Heroes and Victims" (Extracts), *New York Review
of Books*, 31 May 2001**

421

Richard Lukas

**"Jedwabne and the Selling of the Holocaust,"
Polish American Journal, May 2001**

430

Adam Michnik

**"Poles and the Jews: How Deep the Guilt?"
New York Times, 17 March 2001**

434

CONTENTS xi

Leon Wieseltier and Adam Michnik
“Washington Diarist: Righteous” and an Exchange of Letters,
New Republic, 9, 17, and 24 April 2001
440

CHRONOLOGY

451

EXPLANATORY NOTES

459

INDEX

471